

Bistrot, Coffee shop ou Salon de thé ?

Vocabulaire

Attention, certaines expressions utilisées dans cette article sont familières. Elles ne sont pas vulgaires pour autant : vous pourrez les réutiliser mais attention aux moments où vous les utiliserez :

- avec des amis, dans un moment informel : oui !
- avec votre patron, le personnel d'un service administratif... : non !

Les voici :

- "bistrot" est plus familier que "brasserie" ou "café" (mots standard)
- faire ou ne pas faire l'affaire : convenir ou ne pas convenir
- "déco" pour "décoration" (les abréviations sont en général familières)
- "pas géniale comme expérience, hein ?" : ici, "génial" est utilisé dans son sens familier qui veut dire ne pas être agréable. En revanche, si vous dites : "il est génial", vous utilisez le mot "génial" dans son sens standard, "il a du génie !"
- "flairer le bon plan" : "sentir, comprendre" que les coffee shops peuvent avoir du succès. Si vous utilisez ce verbe en parlant d'un chien ou d'un animal, alors il a un sens tout à fait standard ("Ce chien flaire l'odeur des truffes à dix kilomètres.")
- "ils poussent comme des champignons" : ils prolifèrent !
- "parler boulot" : parler de son travail